



**REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE
GABINETE DO PRIMEIRO-MINISTRO**

**ALOKUSAUN SUA EXELÊNSIA PRIMEIRU-MINISTRU I
MINISTRU DEFEZA I SEGURANSA
KAY RALA XANANA GUSMÃO
IHA OKAZIAUN SERIMÓNIA ENTREGA RÓ-AHI
PATRULHA RUA KLASE JACO**

11 Junhu 2010

Portu Díli

Exmu. Senhór Prezidente Repúblika, Dr. José Ramos-Horta
Exmu. Senhór Prezidente Parlamentu Nasionál, Fernando “Lasama” de Araújo
Exmo. Senhór Prezidente Tribunál Rekursu, Dr. Cláudio Ximenes
Distintus Membrus Parlamentu Nasionál
Distintus Membrus Governu
Exmu. Senhór Xefe Estadu Maiór Jenerál Forsas Armadas, Majór-Jenerál Taur Matan Ruak
Exmus. Senhores Representantes Korpu Diplomátiku
Distintus konvidadus

Ofisiais, Sarjentus i Prasas F-FDTL,

Ohin, ita hakerek tan ona página osan-mean ida iha ita nia Pátria nia Istória foin daudaun nian. Serimónia entrega ró-ahi patrulha rua Klase Jaco, ne’ebé ita foin sosa husi Repúblika Populár Xina, reprezentante timór-oan tomak nia vontade forte atu defende Soberania Nasionál ho rikusoin tomak Nasaun nian, hanesan rezultadu husi sakrifísiu timór-oan barak nian, ne’ebé fó sira nia vida tomak atu defende ideál ida ke sira sempre fiar metin.

Independênsia Estadu ida nian, signifika mós katak tenke iha meius ne’ebé presiza hodi asegura integridade territoriál no funzionamento normál ba instituições sira i signfika, naturalmente, kapasidade atu defende fontes rikeza Povu tomak nian.

Tanba ne’e, ró-ahi patrulha rua ne’ebé sosa atu proteje ita nia tasi ne’e, reprezenta primeiru pasu kona-ba defesa ba beins timór-oan hotu nian, tanba sei uza hodi halakon peska ilegal, ne’ebé to’o oras ne’e provoka prejuízos barak tebes, to’o 36 milhoens dólares tinan ida, ba ita nia Paíz ne’ebé maioria sei moris kiak.

Foin daudauk ne’e, durante ha’u nia vizitas ba Sub-Distritus, ha’u bele haree rasik, katak iha Uatukarbau, “Ró-ahi inan boot ida” akompanha ho sira ne’ebé ki’ik, tama livre lós iha ita nia bee laran, la iha autorizasaun, hodi na’ok buat ne’ebé ita nia Povu mak iha direitu.

Iha fulan Marsu 2008, ita simu tiha ona informasaun, ne’ebé dokumenta didi’ak, kona-ba ró-ahi barabarak ne’ebé mai pára iha ita nia tasi laran hodi tiha na’ok ita nia ikan, no halo sai aat hotu ita nia korais ka ahu-ruin ne’ebé mesak furak iha tasi okos.

Tanba razaun ida ne'e duni maka, iha altura ne'ebá, ita deside katak Povu Timor-Leste labele husik ema na'ok tán nia rikusoin, hodi nune'e Governu ho aten barani foti desizaun ida atu investe iha konstrusaun ró-ahi patrulha rua.

Maibé, desizaun ida ne'e provoka barulhu uitoan iha opiniaun pública i, liu-liu hetan krítikas husi paízes balu, hanesan Austrália, ne'ebé hafodak tebes tanba la konsulta sira iha prosesu ne'e.

Tanba...tuir loloos ita labele iha ambisaun atu konsidera ita nia an hanesan independentes, wainhíra ita entrega fali ba ema seluk knaar atu responsabiliza ba defeza iha ita nia fronteiras terrestres no marítimas no atu garante seguransa ba ita nia populasoens tomak ho sira nia beins.

I nein bele konsidera ita nia an hanesan Paíz soberanu ida se antes-de ita hola desizoens, ne'ebé fundamentais tebes ba ita, tenke konsulta uluk lai paízes vizinhos, paízes amigus no parseirus!

Ha'u mós, dala barak hasoru ema ne'ebé kestiona kona-ba lejitimidade halo kompras ró-ahi patrulha rua ne'e husi Repúblika Populár Xina, i, iha altura ne'ebá no mós agora, ha'u hatán hanesan deít, katak: "Ne'e problema ida ke simples tebetebes. Simples hanesan halo negósiu baibain ida, negósiu ida ne'ebé bele benefisia Timor-Leste."

Senhoras no Senhores,

Paíz ida ho de'it tinan 8 Independênsia, ne'ebé sei frájil tebes kona-ba defeza ba nia integridade ho soberania, hakarak tebetebes atu paízes sira seluk mós bele kompreende, katak ami nia preokupasaun boot liu mak atu garante kondisoens moris ne'ebé di'ak ba populasoens, la'ós atu buka provoka instabilidade rejionais.

Ha'u bele hateten tan, katak buat hotu ne'ebé foin daudaun akontese iha Timor-Leste provoka husi rai li'ur i la'ós husi rai laran. Portantu, buat ne'ebé ami hakarak husu agora, maka atu respeita soberania no integridade ne'ebé ami konkista ona, ho ami nia forças rezistênsia rasik.

Tanba ne'e, mak, husi kellas uluk, ami luta atu bele hetan direitu hodi harí rasik ami nia

Forsas Armadas. Maski iha konstetasaun barabarak hasoru ami nia aspirasaun lejítima ida ne'e, ne'ebé instituisoens no paízes doadores balu mak protagoniza, hodi buka konvense ami katak ami nia hanoin ne'e la di'ak, ami konsege duni lori ba oin objetivu ida ne'e.

Iha altura ne'ebá, partes balu to'o de-dehan katak harí korpu militár ida bele signifika tau iha kauza demokrasia no liberdade Povu nian. Hanesan fali paízes hotu-hotu iha mundu, inklui demokrasias ne'ebé estávesi no avansadas liuhotu, la iha sira nia Forsas Armadas rasik!

Nune'e, wainhira konkretiza ona projetu kriasaun Força Defesa Timor-Leste nian, ne'ebé integra parte signifikante husi kuadrus FALINTIL, presiza mós hanoin ona kona-ba defesa ba ita nia fronteira marítima no nia rikezas ne'ebé boot tebetebes iha ita nia kosta.

Ba F-FDTL, tasi mak hanesan futuru Timor nian. La'ós tanba ita nia tasi boot liufali paízes sira ne'ebé hadulas ita, pelu kontráriu, tasi ne'ebé hale'u ita ladún boot. Maibé ne'e pertense ba ita, portantu ita mak tenke tau matan rasik ba nia!

Ofisiais, Sarjentus no Prasas F-FDTL,

Enkuantu hanesan Ministru Defesa no Seguransa, ha'u sei halo buat hotu atu labele lakon soberania Timor-Leste nian, maibé klaru respeita nafatin abordajen geopolítica ne'ebé kompleksa tebetebes.

Ita hatene no sei hatene buka sai amigu ne'ebé di'ak liu entre amigus sira hotu, ita tenke respeita mós sira nia intereses hotu, dezde-ke la tau iha jogu ita nia intereses rasik. Komponente Navál nia propózitu prinsipál, la'ós atu sai marinha de-gerra, Komponente Navál reprezenta uluk liu mak komponente ida husi ita nia paradigma foun ba Forsas Defesa Timor-Leste.

Ita hotu hatene katak bein-estár populasaun nian mai husi seguransa no estabilidade Paíz. Seguransa no estabilidade Paíz signifika mós defesa ba nia bee no nia rikezas naturais.

Nune'e, reforsu ba Komponente Navál F-FDTL nian, reprezenta objetivu estratéjiku ida ne'ebé, nein Governu ida, independentemente husi nia kôr política, bele nega. Meius navais ne'ebé Timor-Leste iha ona, seidauk to'o hodi bele kumpri misoens ne'ebé atribu ba

Instituisaun Militár, tanba ne'e mak sai hanesan obrigasaun patriótika no soberana ida ba Governu, atu bele prepara ba Nasaun, ró-ahi lori halo patrulha ba iha nia zona ekonomkia exkluziva tomak.

Ita simu iha 2001, sei iha tempu Administrasaun Nasones Unidas nian, lantas rua Klase Oekusi, ne'ebé Portugál ho laran luak oferece, tuir programa kooperasaun bilaterál, ne'ebé fundamentais tebes ba Komponente Navál no bele kapasita ita nia marinheirus sira, iha faze ida ke ita la iha rekursus finanseirus ne'ebé bele permite ita hanoin kona-ba alternativas sira seluk.

Maibé agora tempu muda ona. Estadu timór tenke asumi, lori nia orsamentu rasik, obrigasaun atu moderniza nia Forsas Armadas, hodi ekipa sira didi'ak.

Naturalmente, ita sei presiza tán tulun iha nível transmisaun konhesimentus. Ita labele hanoin fali katak ita hatene buat hotu i la presiza ema nia tulun. Maibé, ita mós tenke autónomus iha ita nia opsoens kona-ba defeza estratéjika Pátria nian no prezervasaun ba nia rekursus naturais.

Ha'u prevê mós ona, nu'udar Ministru Defeza no Seguransa, katak ró-ahi patrulha rua ne'e mesak, sei la opera ho efikásia. Governu tenke hahú ona, fó ba PNTL, Servisu Migrasaun no Korpu Nasional Bombeirus, kapasidades tomak atu sira bele ezekuta didi'ak knaar kona-ba protesaun ba ema nia vida no rikusoin iha tasi laran.

Ita tenke reforsa kapasidade Komponente Navál F-FDTL nian no atua ho forma integrada, hala'o kooperasaun entre instituiçoes oioin, se ita hakarak garante totalmente katak ita nia kosta, labele sai alvu atividades kriminozas, hanesan peska ilegal, tráfiku drogas, kontrabandu no tráfiku ema, no seluktán.

Hanesan Xefe Governu no responsável ba pasta Defeza, ha'u bele garante katak ha'u sei la tuur hakmatek, sei kontinua fó ba Forsas Armadas, partikularmente nia Komponente navál, méius ne'ebé presiza tebes duni atu nune'e bele ezerse misoens tomak tuir konstituisaun.

Senhoras no senhores,

Ha'u hakarak agradese ba Repúblika Populár Xina ba apoiu tomak ne'ebé fó ba ita, partikularmente ba formasaun téknika ne'ebé fó ba 36 marinheirus, ne'ebé halo parte Guarnisoens ró-ahi patrulha nian, no hala'o iha Xina, i mós instrutores ne'ebé haruka mai Timor-Leste atu kontinua hanorin ita nia militares sira opera embarkasoens ne'ebé ohin entrega ofisialmente.

Ha'u hakarak mós hato'o liafuan rumá hanesan apresu boot ba Ministrus Defeza Austrália ho Indonézia nian, liuhusi idaidak nia Embaixadores, tanba bele permite sira nia ró-ahi mai mós iha ne'e, ohin, hodi partisipa iha serimónia ida ne'e.

Prezensa marinha paízes rua ne'e nian, iha serimónia ida ne'e, hatudu katak ba tempu naruk sei iha kooperasaun entre paízes tolu ne'e, ho hanoin atu halo hamutuk reforsu seguransa ba ita nia tasi no fo kontribuisaun ba Páz mundiál.

Ba militares F-FDTL nian, ne'ebé integra iha Komponente Navál, ha'u husu ba imi hotu atu fó imi nia esforsus no matenek tomak ba misaun patriótika ne'ebé agora konfia ba imi: katak ema labele viola ita nia águas territoriais, hala'o prezervasaun ba ita nia rikezas marítimas no satan netik atividades kriminozas iha ita nia kosta.

Buat ne'ebé Pátria eziye ba imi atu kumpri uluk liu mak obrigasaun ida ne'ebé imi simu bainhira imi hili karreira militár, hanesan imi nia dalan moris: mak defeza ne'ebé halo ho aten barani no laran metin ba soberania nasional.

Ha'u fiar katak imi sei la halo ami laran susar i imi sei sai orgulhu boot ba timór-oan tomak.

Muitu obrigadu

Kay Rala Xanana Gusmão

11 Junhu de 2010